

Nova infografia amb termes de mobilitat sostenible: vehicles ferroviaris i vehicles de transport per cable

Elaborada amb l'assessorament d'experts de Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya, s'hi recullen termes com ara *aeri*, *arrossegador*, *funicular*, *tren lleuger*, *tram tren* o *monorail*.

El TERMCAT presenta la infografia **Mobilitat sostenible. Vehicles ferroviaris i vehicles de transport per cable**, que classifica i il·lustra un grup de termes relacionats extrets del *Diccionari de mobilitat sostenible*. Es tracta de vint termes definits amb la col·laboració indispensable de diversos experts, especialment de FGC (Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya).



En la mobilitat sostenible els vehicles ferroviaris i els vehicles de transport per cable tenen un pes importantíssim, per la seva naturalesa de mitjans de transport públic capaços de moure grans quantitats de persones i de fer-ho, a més, amb un impacte ambiental molt petit respecte a una infraestructura viària per a vehicles privats.

La seva bondat ambiental es basa en la possibilitat de substituir un elevat nombre de vehicles privats, en la utilització freqüent de l'electricitat com a font d'energia i en els límits tan controlats del moviment dels vehicles, que permet reduir al mínim indispensable l'espai afectat o, fins i tot, desplaçar-s'hi només amb el suport de pilars.

Tot i això, es tracta de dos grups força heterogenis, ja que poden transportar molta gent gràcies a les seves grans dimensions (els *trens* o els *aeris*) o gràcies a la possibilitat d'acumular molts vehicles amb un interval de temps molt reduït (és el

cas dels *arrossegadors*); poden ser de naturalesa urbana o extraurbana o combinar-les totes dues, i, en el cas de la tracció per cable, es poden desplaçar per terra o en suspensió. A més, hi ha vehicles com els *funiculars* o els *ascensors inclinats*, que sumen les particularitats de desplaçar-se per una via fèrria i de ser estirats per un cable.

Atenent a aquesta complexitat i a la importància d'aquests vehicles en la sostenibilitat, s'ha elaborat aquesta infografia que permet accedir a les fitxes completes dels termes, amb els sinònims, els equivalents en altres llengües, les definicions i, sovint, notes complementàries.

Aquesta infografia complementa la ja existent del mateix àmbit *Mobilitat sostenible. Vehicles viaris*, i s'afegeix a la pàgina dels *materials gràfics i multimèdia* del web del TERMCAT, amb més d'un centenar de recursos visuals en diversos formats relatius a un ampli ventall de sectors.

TERMCAT, CENTRE DE TERMINOLOGIA. *Mobilitat sostenible: vehicles ferroviaris i vehicles de transport per cable* [en línia]. Barcelona: TERMCAT, Centre de Terminologia, 2024. 1 infografia.

<<https://www.termcat.cat/ca/recursos/productes-multimedia/mobilitat-sostenible-vehicles-ferroviaris-i-vehicles-transport-cable>>

El TERMCAT és un consorci adscrit a la Generalitat de Catalunya per mitjà de la Secretaria de Política Lingüística del Departament de Cultura, integrat per la Generalitat de Catalunya, l'Institut d'Estudis Catalans i el Consorci per a la Normalització Lingüística, que coordina i promou les actuacions terminològiques en llengua catalana.

Barcelona, 20 de març de 2024